Минобрнауки России

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Оренбургский государственный университет»

Кафедра немецкой филологии и методики преподавания немецкого языка

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

ДИСЦИПЛИНЫ

«Б1.Д.Б.3 Иностранный язык»

Уровень высшего образования

БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки

13.03.02 Электроэнергетика и электротехника

(код и наименование направления подготовки)

Электропривод и автоматика

(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Заочная

Год набора 2025

2212178

Рабочая программа дисциплины «*Б1.Д.Б.3 Иностранный язык*» рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

Кафедра немецкой филологии и методики преподавания немецкого языка
наименование кафедры

протокол № 7 от "06" 02 2025г.

Заведующий кафедрой

Кафедра немецкой филологии и методики преподавания немецкого языка		
наименование кафедры	*подпись*	О.П. Симутова *расшифровка подписи*

Исполнители:

доцент		Г.С. Стренадюк
должность	*подпись*	*расшифровка подписи*

СОГЛАСОВАНО:

Председатель методической комиссии по направлению подготовки

13.03.02 Электроэнергетика и электротехника
код наименование *личная подпись* *расшифровка подписи*

Заведующий отделом формирования фонда и научной обработки документов

личная подпись С.А. Биктимирова
расшифровка подписи

Уполномоченный по качеству факультета

личная подпись Т.В. Сапух
расшифровка подписи

№ регистрации _____

© Стренадюк Г.С., 2025
© ОГУ, 2025

1 Цели и задачи освоения дисциплины

Цель (цели) освоения дисциплины:

- обучение практическому владению иностранным языком для осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах.

Задачи:

- углубление ранее полученных языковых знаний и развитие коммуникативных умений во всех видах речевой деятельности в рамках социокультурных тем и по направлению подготовки;
- формирование опыта осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном языке.

2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока Д «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

Постреквизиты дисциплины: *Б2.П.В.П.2 Проектная практика, Б2.П.В.П.3 Преддипломная практика*

3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4-В-1 Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами УК-4-В-2 Ведет деловую коммуникацию в письменной и электронной форме, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках	**Знать:** - на иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами **Уметь:** - следовать основным нормам, принятым в деловом общении на иностранном языке; - осуществлять личностный выбор в процессе работы в международных коллективах, оценивать последствия принятого решения и нести за него ответственность перед собой, коллегами и обществом

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
		Владеть: - деловой коммуникацией в письменной и электронной форме, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем; - социокультурными различиями в формате корреспонденции на иностранном (-ых) языке

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц (216 академических часов).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов			
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	всего
Общая трудоёмкость	**72**	**72**	**72**	**216**
Контактная работа:	**4,25**	**4,25**	**10,25**	**18,75**
Практические занятия (ПЗ)	4	4	10	18
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,25	0,25	0,75
Самостоятельная работа: *- выполнение индивидуального творческого задания (ИТЗ); - самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий; - изучение разделов курса в системе электронного обучения; - подготовка к практическим занятиям;*	**67,75**	**67,75**	**61,75**	**197,25**
Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)	**зачет**	**зачет**	**диф. зач.**	

Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Студенческая жизнь и ценность образования	72	-	4	-	68
	Итого:	72	-	4	-	68

Разделы дисциплины, изучаемые в 2 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
2	Будущая профессия	72	-	4	-	68
	Итого:	72		4		68

Разделы дисциплины, изучаемые в 3 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
3	Автоматизированный электропривод типовых производственных механизмов	72	-	10	-	62
	Итого:	72	-	10	-	62
	Всего:	216	-	18	-	198

4.2 Содержание разделов дисциплины

1 Студенческая жизнь и ценность образования
Чтение текстов по обозначенной тематике. Беседа в рамках коммуникативной ситуации. Вос-приятие на слух диалогической / монологической речи. Перевод иноязычной литературы. Аннотиро-вание и реферирование текстов по общекультурной тематике. Грамматика: Типы предложений по цели высказывания. Склонение личных местоимений. Употребление артиклей.
2 Будущая профессия
Чтение текстов по обозначенной тематике. Беседа в рамках коммуникативной ситуации. Восприятие на слух диалогической / монологической речи. Перевод иноязычной литературы по направлению подготовки. Индивидуальное творческое задание. Аннотирование и реферирование текстов по направлению подготовки. Грамматика: Временные формы глаголов в страдательном залоге. Местоименные наречия.
3 Автоматизированный электропривод типовых производственных механизмов.
Развитие компетенции чтения и письма. Реферирование и аннотирование научно-технических текстов

4.3 Практические занятия (семинары)

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1-2	1	Я – студент ОГУ. Типы предложений по цели высказывания	4
3-4	2	Выбор профессии. Профессиональная характеристика будущего специалиста. Временные формы глаголов страдательного залога	4
5-9	3	Автоматизированный электропривод типовых производственных механизмов. Причастие I и II в функции определения. Обособленные причастные обороты	10
		Итого:	18

5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

5.1 Основная литература

1. Григорьева, В.С. Практическая грамматика немецкого языка [Электронный ресурс]: учебное пособие / В.С. Григорьева, В.В. Зайцева, И.Е. Ильина, Е.К. Теплякова – Тамбов: Издательство ФГБОУ ВПО "ТГУ", 2014. – 96с. – Режим доступа: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=277630

2. Иванова, Л. В. Deutsch im Energiebereich [Электронный ресурс] : учебное пособие по немецкому языку для обучающихся по образовательным программам высшего образования по направлениям подготовки 13.04.02 Электроэнергетика и электротехника, 11.04.04 Электроника и наноэлектроника / Л. В. Иванова, Г. С. Стренадюк, Т. С. Талалай; М-во науки и высш. образования Рос. Федерации, Федер. гос. бюджет. образоват. учреждение высш. образования "Оренбург. гос. ун-т". - Оренбург : ОГУ. - 2019. - ISBN 978-5-7410-2313-6. - 103 с- Загл. с тит. Экрана – Режим доступа: http://elib.osu.ru/handle/123456789/12027?ysclid=lvoxymbihy167901919

5.2 Дополнительная литература

1. Ломакина, Н. Н. Мой университет [Электронный ресурс] : метод. указания по нем. яз. / Н. Н. Ломакина, И. В. Гуляева; М-во образования и науки Рос. Федерации, Федер. агентство по образованию, Гос. образоват. учреждение высш. проф. образования "Оренбург. гос. ун-т", Каф. нем. филологии и методики преподавания нем. яз. - Электрон. текстовые дан. (1 файл: 0.44 Мб). - Оренбург : ИПК ГОУ ОГУ, 2010. - 32 с. - Загл. с тит. экрана. - Adobe Acrobat Reader 6.0. - Режим доступа: http://artlib.osu.ru/web/books/metod_all/2302_20110912.pdf

2. Миллер, Е. Н. Немецкая грамматика = Deutsche Grammatik für Schüller und Studenten [Текст] : учеб. пособие по грамматике нем. яз.: (с упр. на закрепление и повторение) / Е. Н. Миллер. – 2-е изд., стер. – Ульяновск : [Б. и.], 2001. – 174 с.: ил. - Парал. тит. л. нем. – ISBN 5-86668-017-3.

3. Современный немецко-русский русско-немецкий словарь [Текст] : [150 000 слов и словосочетаний] / под ред. М. Я. Цвиллинга, А. Н. Зуева. - М. : Оникс, 2009. - 896 с - ISBN 978-488-01898-3. - ISBN 978-5-488-01966-9.

4. Стренадюк, Г. С. Reise mit Vergnügen [Электронный ресурс] : учебное пособие по немецкому языку / Г. С. Стренадюк, Н. Н. Ломакина, Ю. В. Погадаева; М-во образования и науки Рос. Федерации, Федер. гос. бюджет. образоват. учреждение высш. образования "Оренбург. гос. ун-т". - Электрон. текстовые дан. (1 файл: 1.02 Мб). - Оренбург : ОГУ, 2016. - 116 с. - Загл. с тит. экрана. - Adobe Acrobat Reader 6.0. - Режим доступа: http://artlib.osu.ru/web/books/metod_all/9704_20160302.pdf

5.3 Периодические издания

1. Vitamin.de (на нем. яз.): журнал.Verlag Press.de, Goethe-Institut Russland

5.4 Интернет-ресурсы

http://www.goethe.de – Немецкий культурный центр им. Гёте в Москве, который предлагает методики и учебные материалы. Познавательную информацию, участие в проектах, повышение квалификации, ознакомительные и научные поездки в вузы Германии и многое другое всем, кто интересуется немецким языком;

http://www.deutsch-als-fremdsprache.de – Немецкий в качестве иностранного языка. Полезная информация для изучающих немецкий на продвинутом этапе;

http://deutsch.lingo4u.de – Словарь 4-го поколения;

http://multitran.ru/c/m.exe - Мультитран. Словарь (13 языков);

http://deutsch-lernen.com – Упражнения, тесты по грамматике и лексике от уровня А1 до уровня С1. Аудирование и письмо;

http://lingust.ru/deutsch/deutschunterricht - Уроки немецкого языка онлайн бесплатно;

http://businessideas.com.ua/online-soft/languages/deutsch - Самоучитель немецкого языка онлайн;

МООК (массовые открытые онлайн-курсы):
www.all-de.com – Немецкий язык от А до Я

5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

1. Операционная система РЕД ОС
2. Пакет офисных приложений LibreOffice
3. Программная система для организации видео-конференц-связи MTS Link
4. Яндекс.Браузер - браузер, созданный компанией «Яндекс» на основе движка (бесплатная версия) Режим доступа: https://browser.yandex.ru.
5. ГАРАНТ Платформа F1 [Электронный ресурс]: справочно-правовая система. / Разработчик ООО НПП «ГАРАНТ-Сервис», 119992, Москва, Воробьевы горы, МГУ, [1990–2024]. – Режим доступа в сети ОГУ http://garant.net.osu.ru
6. КонсультантПлюс [Электронный ресурс]: электронное периодическое издание справочная правовая система. / Разработчик ЗАО «Консультант Плюс», [1992–2024].
7. http://edu.garant.ru/garant/study/ - Интернет-версия ГАРАНТ-Образование, Система ГАРАНТ для студентов, аспирантов и преподавателей
8. Автоматизированная интерактивная система сетевого тестирования - АИССТ (зарегистрирована в РОСПАТЕНТ, Свидетельство о государственной регистрации программы для ЭВМ №2011610456, правообладатель – Оренбургский государственный университет), режим доступа - http://aist.osu.ru.

6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Аудитории оснащены комплектами ученической мебели, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой подключеной к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ОГУ.